

Guía para disfrutar y comprender la lectura

Noches de pesadilla. Antología de relatos de terror



prólogo de Marcelo Birmajer

El propósito de esta guía es apoyar al maestro con una serie de actividades que despierten en los alumnos el interés y el gusto por la lectura, a la vez que contribuyan al desarrollo de las cuatro habilidades comunicativas: escuchar, hablar, leer y escribir.

Nuestra propuesta sugiere algunas iniciativas para que los alumnos fortalezcan su capacidad de imaginar, observar, crear hipótesis, investigar, analizar, jugar con las palabras, ampliar su vocabulario, dialogar y construir significados.

Para ello, será fundamental crear un ambiente afectuoso y relajado en el que los jóvenes sientan confianza, y que propicie su participación y libre expresión, alejados de la evaluación y la tarea, de modo que sientan ese momento como un espacio de encuentro placentero con los demás y con la literatura.

Las siguientes actividades son sugerencias para aprovechar la lectura con sus alumnos. Le recomendamos que realice las que le parezcan más adecuadas de acuerdo con el perfil y las necesidades e intereses de su grupo. Recuerde que:

- Es necesario que el maestro lea el libro con anterioridad y en su oportunidad comparta también sus puntos de vista sobre la lectura.
- Algunas actividades implican que los alumnos deberán investigar para ahondar en un fragmento o un tema de los que se aborden en el libro.
- Por una parte, las actividades son una oportunidad para fortalecer la identidad y la valoración personal de los alumnos, y por la otra, de reconocer a la diversidad de opiniones y a la lectura como un acto social.
- Será muy importante que el maestro vincule el texto leído con otros materiales con diversos lenguajes y formatos como revistas, periódicos, folletos, Internet, etcétera.
- Es una posibilidad de relacionar la lectura y la escritura con otras expresiones artísticas y culturales, por lo que de manera complementaria se pueden visitar museos o centros culturales; asistir al cine, al teatro o a conciertos, o participar en diversas manifestaciones culturales de su comunidad.

Descripción de la obra

Noches de pesadilla. Antología de relatos de terror Consta de una selección siete relatos de terror de grandes maestros del género como el estadounidense Ambrose Bierce, los ingleses Charlotte Brontë, William Wymark Jacobs, Catherine Wells y George Herbert Wells, y los irlandeses Joseph Sheridan Le Fanu y Bram Stoker. Incluye también un prólogo de Marcelo Birmajer, así como fichas biográficas de los autores y un breve estudio sobre el género a cargo de María Cristina Figueredo. Como podrá apreciarse, a través de la lectura de los cuentos y los ensayos que completan el libro, el género proviene de la aparición de la llamada *novela gótica* en el siglo XVIII, con la publicación en 1765 de *El castillo de Otranto* de Horace Walpole. Desde entonces han aparecido grandes exponentes como Mary Shelley, cuya imaginación engendró a *Frankenstein*, Edgar Allan Poe y Robert Louis Stevenson, entre otros, durante el siglo XIX, y H.P. Lovecraft, Horacio Quiroga, Anne Rice y Stephen King en el siglo XX.

Si bien las historias de terror siempre han existido y todavía podemos conocerlas por medio de los mitos y las tradiciones de diversas culturas, no es casual que como género haya surgido y se haya desarrollado casi al mismo tiempo que el apogeo de la llamada Revolución Industrial a finales del siglo XVIII: el desarrollo acelerado de ciertas sociedades transformó la vida cotidiana de pueblos y comunidades, al convertir a los campesinos en obreros y al transformar aldeas en ciudades. Al mismo tiempo, en el plano de las ideas y las creencias, la ciencia se enfrentó a la superstición y la razón emprendió el asalto contra las tradiciones. Sin embargo, aunque todo en la naturaleza podía ser explicado por la ciencia y la lógica, el territorio de lo sobrenatural y lo extraordinario se refugió en las letras.

Podría decirse que el éxito del género se explica en parte no sólo por la fascinación que el miedo ejerce en los seres humanos, sino también porque persisten ámbitos que la razón aún no ha conquistado y menos controlado, tales como el sueño y la imaginación.

Propuesta de actividades

Para empezar a leer

La sociedad del libro, el diccionario y el lector

Ningún libro se encuentra aislado, pues está ligado a otros que lo precedieron en el tiempo y a varios más que lo explican. De hecho, en lo inmediato es importante transmitir a los jóvenes lectores que, para obtener un placer completo de cualquier obra es necesario tener a la mano el diccio-

nario, pues su consulta permite comprender cabalmente aquello que uno está leyendo.

Historias de leyenda

La literatura se nutre de la realidad, ya se trate de hechos concretos o de hechos aparentemente imaginarios que han sobrevivido a lo largo del tiempo, como es el caso de las leyendas. Por lo que se refiere al tema de la presente obra, resultará interesante para los alumnos investigar estas historias, que forman parte de la tradición de muchos pueblos, en otros libros o en Internet. En el caso de nuestro país existen relatos que han sobrevivido desde la época prehispánica, como es el caso de "La Llorona" (<http://mexico.udg.mx/historia/leyendas/llorona/html>); aunque también es importante señalar que una gran variedad de ellas provienen del periodo colonial como "La calle de la quemada", "El fantasma de la monja" y "El callejón del muerto", entre otras (<http://mexico.udg.mx/historia/leyendas/colonial.html>). Igualmente, en la obra del escritor mexicano Artemio de Valle-Arizpe pueden encontrarse también muchas de estas historias, por ejemplo *Historias de vivos y muertos* y *Leyendas mexicanas*.

Para hablar y escuchar

La suma, la resta, la multiplicación y la división de todos los miedos

El terror y el miedo no son atributos exclusivos de la literatura ni monopolio de los fantasmas, los vampiros, los hombres lobo y los monstruos, sino que forman parte de la vida cotidiana. Sus fuentes son muy concretas, ya sea el entorno físico y social o el medio ambiente. También se dice que la lista de miedos que experimentamos los seres humanos es diferente de acuerdo con la experiencia de cada persona, pero también del género, la clase social o la nacionalidad. Por ejemplo, se ha llegado a afirmar que la mayoría de los hombres le teme a los murciélagos; que las mujeres tienen miedo a los ratones y las arañas, etcétera. Sin embargo, ¿a qué le teme cada uno de nosotros? Reflexione con sus alumnos sobre el miedo, identificando lo que cada uno de ellos experimenta y tomando en cuenta que no hay miedos pequeños o grandes, y que por lo general pueden disolverse mediante la aplicación de un remedio infalible: el conocimiento. Así, mediante la investigación nos enteraríamos de que, si bien los murciélagos resultan repulsivos a algunas personas, son animales fundamentales para la agricultura, o que las tarántulas pueden ser muy afectuosas y muchas personas las han adoptado como mascotas. Sin embargo, también existen condiciones del entorno que pueden provocar temor, como la inseguridad pública, la contaminación del ambiente o la violencia intrafamiliar. Si se identifican

cualesquiera de estos temas, siempre será bienvenido pensar e imaginar las maneras en que éstos pueden remediarse o mejorarse.

Para escribir

Fantasmas, embrujos y apariciones

Los personajes que aparecen con más frecuencia en las historias de terror son los fantasmas, seres inmateriales que habitan casas que todo mundo señala como “embrujadas” y que son considerados aterradores, porque son espíritus que alguna vez estuvieron encarnados en personas vivas y, por lo tanto, provienen del reino de la muerte. Sus intenciones para con los vivos resulta ser variable: algunos advierten sobre algún peligro a quienes los ven; otros se conforman con cambiar de lugar las cosas, mientras que una minoría busca causar daño a quien se encuentra en su camino. Las apariciones y las casas embrujadas son tema frecuente en diversos relatos, muchos de los cuales se transmiten oralmente de padres a hijos a través de muchas generaciones. Por lo anterior, no sería raro que padres y abuelos recuerden o fueran testigos de la aparición de la Llorona o del *nahual* (de cuyo mito se puede encontrar información en http://omega.ilce.edu.mx.3000/sites/litin/cuantos/htm/sec_23.htm); que conocieran de viva voz sobre el regreso de algún vecino ya fallecido, o que supieran de la existencia de alguna casa habitada por espíritus chocarreros.

Una actividad que puede ser de interés para sus alumnos consiste en entrevistar a sus padres o abuelos acerca de una experiencia de este tipo, ubicar las circunstancias en que ocurrió, los personajes y la época en que aconteció. Luego, deberán presentarla en forma de una composición libre, que puede ser un relato escrito en primera persona o un reportaje periodístico que será leído a los demás para, al final, reflexionar de manera colectiva sobre las diferencias y similitudes entre estas historias. Como punto final, los escritos podrán organizarse para conformar un volumen colectivo de relatos de terror.

¡No me espantes!

La literatura de terror es un género que requiere de gran habilidad y delicadeza porque, más que con personajes, trabaja con *atmósferas*, con ambientes opresivos cargados de oscuridad y amenaza; de ahí que no sea casual que las primeras piezas sobre el tema se hayan situado en castillos y en casas abandonadas, construcciones saturadas de rincones oscuros y pasadizos secretos. Ya situados en el ambiente, es necesario imaginar la amenaza y los personajes que estarán expuestos a ella, así como la forma en que actuarán, lo mismo que el desenlace de estas

tramas, el cual casi siempre resulta ser paradójico. Así, el racionalista Harker Brayton, en el cuento de Bierce, es víctima de la autosugestión; en *Napoleón y el espectro*, el emperador aparece en ropa de dormir en medio de una fiesta luego de una experiencia escalofriante; Jacobs, por su parte, sitúa al lector en la posibilidad de cumplir sus deseos, aunque en compensación siempre sucede algo trágico. Por otra parte, el espíritu de la casa de la calle Aungier fue en vida un juez malvado; el protagonista del cuento de Stoker no cree en la noche de Walpurgis o “Noche de brujas”, pero es salvado por... Drácula; una confusión hace que la niña no se asuste ante la aparición de un verdadero fantasma en el cuento de Catherine Wells; y el señor Evelsham muere en dos cuerpos distintos en el relato de H.G. Wells. Ofrezca a sus alumnos la posibilidad de jugar con la escritura, mediante la adaptación de uno de estos cuentos, trasladándolo a la época actual. También pueden escoger el tema de uno de los relatos (los vampiros, el cambio de cuerpo, las casas embrujadas, por ejemplo) y desarrollar libremente una narración, o bien combinar todo lo anterior; todo depende de la creatividad de los jóvenes. Por último, los alumnos podrán sacarle partido al epitafio que el protagonista de “El invitado de Drácula” encuentra en la tumba de la condesa Dolingen de Gratz, “Los muertos viajan rápido”, para con él iniciar un relato. En todo caso, no hay que olvidar lo que una vez dijo Stephen King: “Supe que a las personas les gusta que las asusten y pensé que yo podía asustarlas mejor que nadie...”

Para seguir leyendo

Muchas de las obras de estos autores, como John Sheridan Le Fanu, Ambrose Bierce, Bram Stoker y William Wymark Jacobs, pueden leerse en diversos sitios de Internet, como por ejemplo en la Biblioteca Digital Ciudad Seva, en el sitio <http://www.ciudadseva.com/bibcuent.htm>.

También pueden buscarse otros representantes del género, como los estadounidenses Edgar Allan Poe y H.P. Lovecraft y el francés Guy de Maupassant. En el caso de autores contemporáneos, se recomienda abordar alguna de las obras de los estadounidenses Anne Rice, autora de *Entrevista con el vampiro* y creadora de un mundo en el que conviven los humanos con criaturas de la noche, ángeles y demonios (<http://www.geocities.com/SoHo/Den/9813/index1.htm>) y Stephen King, autor de clásicos de horror de la literatura actual como *El resplandor*, *Carrie*, *Cujo*, *Eso* y muchas más de las cuales también existen versiones cinematográficas. Para mayor información, puede consultar la página (<http://kinglopedia.metropoliglobal.com>).

Conexiones curriculares

- Español
- Artes
- Biología
- Tecnología

Conexiones al mundo

El género del terror tiene una gran cantidad de variantes desde sus comienzos con la *novela gótica*, debido también a que los temores de la sociedad han cambiado. En el siglo xx pueden encontrarse ejemplos de ello en las dos grandes guerras mundiales, el Holocausto judío, la aparición de enfermedades nuevas como el SIDA, los fenómenos climatológicos y naturales de alcances catastróficos aparentemente debidos al llamado *calentamiento global*, las guerras religiosas y el terrorismo, incluso a niveles informáticos. Es muy posible que los fantasmas, los aparecidos, los monstruos y las brujas, descritas a la manera clásica, hayan pasado de moda. En el siglo xx, periodo en el que aparecieron grandes avances tecnológicos, ocurrieron también catástrofes inmensas. Así, el descubrimiento de la energía atómica dio lugar a los bombardeos de las ciudades japonesas de Hiroshima y Nagasaki; la industrialización a niveles históricos nunca vistos contaminó ríos, mares, tie-

rras y ciudades, y en las guerras se utilizaron armas cada vez más complejas y terroríficas. En este marco, sería muy interesante que reflexionara con sus alumnos acerca de a dónde habrán ido a parar los personajes de los cuentos de esta antología.

Un psicoanalista o un psiquiatra podrían explicar muy bien el encuentro del emperador Napoleón con el espectro en el cuento de Charlotte Brontë; para beneplácito de Stoker muchos jóvenes desean parecerse a Drácula, aunque sin el sentido aristocrático del conde; las patas de mono y otros amuletos se venden en todas partes y hasta se anuncian en televisión para decepción de W.W. Jacobs, y la vieja casa de la calle Aungier a estas alturas ya es un condominio, un centro comercial o un estacionamiento: adiós espíritus chocarreros; el fantasma de Catherine Wells debe ser un efecto especial en la actualidad y el difunto señor Evelsham de plano se clonó, sin necesidad de recurrir a pociones mágicas.

¿Cuáles son entonces los miedos actuales? La respuesta a esta pregunta representa una buena oportunidad para que los alumnos realicen un viaje por la historia y la geografía, y al mismo tiempo discutan diversos temas ecológicos y científicos.

Desarrollo: Gerardo Amancio, Ana Arenzana.

Para uso exclusivo en las aulas como apoyo didáctico.

© Todos los derechos reservados para Santillana Ediciones Generales, S.A. de C.V., México, 2006.